

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

0007686

№ E-DE.MT02.V.00380.П1

Срок действия с 11 января 2013 по 31 декабря 2015

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ

механических транспортных средств и прицепов, их составных частей и предметов оборудования
“САТР-ФОНД” Межотраслевого Фонда “Сертификация автотранспорта САТР” (ОС “САТР-ФОНД”)
125480, г. Москва, ул. Героев Панфиловцев, 24, ОГРН: 1027739132530
№ РОСС RU.0001.11MT02 от 04.06.2009 г. до 04.06.2014 г.
тел.: (495) 454-42-27, факс: (495) 454-72-12, e-mail: mail@satrfond.ru

ТРАНСПОРТНЫЕ СРЕДСТВА

МАРКА	VOLKSWAGEN
КОММЕРЧЕСКОЕ НАИМЕНОВАНИЕ	Passat CC
ТИП	ЗСС
МОДИФИКАЦИИ	-
КАТЕГОРИЯ	M ₁
ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ КЛАСС	4 (с дв. CDAB, CCZB, BWS, CLLA) 5 (с дв. CCZB, BWS)
КОД ОКП / ТН ВЭД	45 1491 / 8703 23 (с дв. CDAB, CCZB), 8703 24 (с дв. BWS), 8703 32 (с дв. CLLA)
ЗАЯВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус" (ООО "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус"), 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация, ОГРН: 1025005336564, тел.: (495) 258-39-01, факс: (499) 271-08-75
ИЗГОТОВИТЕЛЬ И ЕГО АДРЕС	Volkswagen AG, Berliner Ring 2, D-38440, Wolfsburg, Germany тел. / факс: +49 (0) 800-8-655-792-436
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ИЗГОТОВИТЕЛЯ И ЕГО АДРЕС	Общество с ограниченной ответственностью "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус" (ООО "ФОЛЬКСВАГЕН Груп Рус"), 248926, г. Калуга, ул. Автомобильная, д. 1, Российская Федерация, ОГРН: 1025005336564, тел.: (495) 258-39-01, факс: (499) 271-08-75
СБОРОЧНЫЕ ЗАВОДЫ И ИХ АДРЕСА	Volkswagen AG, DE-26723, Emden, Germany Volkswagen Sachsen GmbH, D-08058, Zwickau, Germany
ПОСТАВЩИК СБОРОЧНЫХ КОМПЛЕКТОВ И ЕГО АДРЕС	-

соответствуют установленным в Российской Федерации требованиям технического регламента о безопасности колесных транспортных средств.

Действие данного **ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА** распространяется на серийно выпускаемую продукцию.

Одобрение типа транспортного средства №

Стр.

Данное ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА без приложений недействительно.

Приложение № 1. Общие характеристики транспортного средства

Приложение № 2. Перечень документов, явившихся основанием для оформления ОДОБРЕНИЯ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Приложение № 3. Описание маркировки транспортного средства

Приложение № 4. Общий вид транспортного средства на одной странице

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Для транспортных средств с двигателями CCZB, BWS экологический класс определяется по коду производителя (Pr. Code), который указывается на наклейке в сервисной книжке автомобиля, копия наклейки расположена в багажном отсеке автомобиля в нише запасного колеса.

Экологический класс	Коды производителя (Pr.Code)
4	0GG, 7GG, 7GN, 7MB, 7GQ, Z1T
5	7MG, 7MJ, 7MF

Руководитель органа по сертификации

подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОДОБРЕНИЕ ТИПА ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА УТВЕРЖДЕНО.

Внесена запись в реестр за № E-DE.MT02.B.00380.П1 от 11 января 2013

Заместитель руководителя

РОССТАНДАРТА

наименование федерального органа исполнительной власти, выполняющего функции компетентного административного органа Российской Федерации в соответствии с Женевским Соглашением 1958 года

подпись

А.В. Зажигалкин

инициалы, фамилия

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

Колесная формула / ведущие колеса	4 x 2 / передние (тип привода – X0) или 4 x 4 / все (тип привода – X1)
Схема компоновки транспортного средства	переднеприводная или полноприводная
Расположение двигателя	переднее поперечное
Тип кузова/количество дверей	цельнометаллический, несущий, седан / 4
Количество мест для сидения	4 или 5 (первый ряд – 2, второй ряд – 2 или 3)
Габаритные размеры, мм	
– длина	4799...4802 (4886...4905 ¹)
– ширина	1855
– высота	1402...1425
База, мм	2708
Колея передних / задних колес, мм	1552...1556 / 1557...1562

¹ с установленным сцепным устройством

тип двигателя	Масса транспортного средства в снаряженном состоянии, кг	Полная масса транспортного средства, кг (технически допустимая)	Максимальная осевая масса, кг (технически допустимая)		Максимальная масса прицепа, кг	
			на переднюю ось	на заднюю ось	прицеп без тормозной системы	прицеп с тормозной системой
тип привода – X0						
CDAB	1429...1723	1960...2070	1070...1090	930...1030	750	1500
CCZB	1439...1753	1980...2100	1070...1120	950...1030	750	1600
CLLA	1479...1753	1950...2070	1080...1120	920...1000	750	2000
тип привода – X1						
BWS	1618...1883	2130...2230	1100...1170	960...1110	750	2100

Двигатель (марка, тип)

	VOLKSWAGEN		
	BWS	CDAB	CCZB
– обозначение на блоке двигателя	BWS	CDA	CCZ
– количество и расположение цилиндров	6, V-образное	4, рядное	4, рядное
– рабочий объем, см ³	3597	1798	1984
– степень сжатия	11,4	9,8	9,8
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	220 (6600)	112 (4500...6200)	155 (5300...6000)
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	350 (2400...3300)	250 (1500...4500)	280 (1700...5200)
Топливо	бензин с октановым числом не менее		
	98	95	95
Система питания (тип)	непосредственный впрыск топлива		
Система впрыска (тип, маркировка)	Bosch, MED 9	Bosch, Motronic	Bosch, Motronic
Блок управления (маркировка)	03H 906 032 xx	06J 906 026 xx	06J 906 027 xx
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	–	BWTS, KKK, KK3 3K – Warner, K03	IHI, JH5, TW9P 13 NR5CW20

к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00380.III

для двигателя:	BWS	CDAB	CCZB
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	VW, с бумажным элементом		
	1K0 183 A	1K0183 B	1K0183 B
Глушитель шума впуска (маркировка)	1K0 183 A	1K0183 B	1K0183 B
Система зажигания	VW/Audi, TCI, микропроцессорная		
Катушки зажигания (маркировка)	S3 x 6	S3 x 4	S3 x 4
Свечи (маркировка)	VW, R0, R1, R5 или аналогичные Bosch, NGK, Champion, Beru		
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два или пять глушителей, система нейтрализации отработавших газов		
Нейтрализаторы (маркировка)			
- 1 ступень	3C0 178 A? (x2)	1K0 166D?	1K0 166 D?
- 2 ступень	-	1K0 178H?	1K0 178H?
Глушители (маркировка)			
- 1 ступень	3C0 118 B (x2)	3C0 119 A	3C0 119 C
- 2 ступень	3C0 119 Q	3C0 120 C	3C0 120 F
- 3 ступень	3C0 120 AH/AJ (x2)	-	-
Двигатель (марка, тип)	Volkswagen		
	CLLA		
	четырёхтактный, дизель		
- обозначение на блоке двигателя	CLL		
- количество и расположение цилиндров	4, рядное		
- рабочий объем, см ³	1968		
- степень сжатия	16.5		
Максимальная мощность, кВт (мин ⁻¹) по Правилам ЕЭК ООН № 85	125 (4200)		
Максимальный крутящий момент, Н·м (мин ⁻¹)	350 (1750...2500)		
Топливо	дизельное		
Система питания	непосредственный впрыск топлива		
Блок управления (маркировка)	03L 906 018 xx		
ТНВД (тип, маркировка)	Bosch, 03L 906 051		
Форсунки (тип, маркировка)	Bosch, B004		
Нагнетатель воздуха (тип, маркировка)	Garrett HGR, Honeywell GTC, 1549 VZ		
Воздушный фильтр (тип, маркировка)	VW, 1K0 183B, с бумажным элементом		
Глушители шума впуска (маркировка)	VW, 1K0 183B		
Система выпуска и нейтрализации отработавших газов	два глушителя; система нейтрализации отработавших газов		
Нейтрализатор (маркировка)	1K0 166 E?		
Глушители (маркировка)			
- 1 ступень		3C0 118 E	
- 2 ступень		3C0 120 Q	



к Одобрению типа транспортного средства №

E-DE.MT02.B.00380.П1

тип привода:	X0		
двигатель:	CDAB	CCZB	CLLA
Трансмиссия (тип)	механическая		
Сцепление (марка, тип)	сухое, однодисковое, с тросовым приводом		
Коробка передач (марка, тип)	FM62 S025	FM62 Q030	FM62 Q031
	полностью синхронизированная, с ручным управлением		
- число передач	вперед - 6, назад - 1		
- передаточные числа			
I -	3.778	3.769	3.769
II -	2.118	2.087	2.087
III -	1.360	1.324	1.324
IV -	0.971	0.977	0.919
V -	0.773	0.975	0.902
VI -	0.625	0.814	0.757
З.Х. -	3.600	3.692	4.549
Главная передача (тип, маркировка)	VW, цилиндрическая, косозубая		
- передаточное число	3.647	3.684 / 2.917*	3.450 / 2.760*
тип привода:	X0	X0	X1
двигатель:	CCZB	CLLA	BWS
Трансмиссия (тип)	механическая		
Сцепление (марка, тип)	две многодисковые муфты, работающие в масле		
Коробка передач (марка, тип)	FD62E015	FD62E018	AD62E079
	автоматическая, с возможностью ручного управления		
- число передач	вперед - 6, назад - 1		вперед - 7, назад - 1
- передаточные числа			
I -	3.462	3.462	2.923
II -	2.050	2.050	1.792
III -	1.300	1.300	1.185
IV -	0.902	0.902	0.829
V -	0.914	0.914	0.862
VI -	0.756	0.756	0.686
VII -	-	-	-
З.Х. -	3.989	3.989	3.264
Главная передача (тип, маркировка)	VW, цилиндрическая, косозубая (передняя) + гипоидная (задняя, для типа привода X1)		
- передаточное число	4.059 / 3.136*	4.118 / 3.043*	4.769 / 3.444*
			4.438 / 3.227 / 4.176**

* - при включении I - IV передач / V, VI передач и передачи заднего хода

** - при включении I - IV передач / V, VI, VII передач и передачи заднего хода

Подвеска

Передняя (описание)

независимая, пружинная, типа Макферсон, со стабилизатором поперечной устойчивости

Задняя (описание)

независимая, пружинная, на поперечных рычагах, с гидравлическими телескопическими амортизаторами, со стабилизатором поперечной устойчивости

Рулевое управление (описание)

с электрическим усилителем

- рулевой механизм (тип, маркировка)

"шестерня - рейка", 3C1 423 061 H / RX



к Одобрению типа транспортного средства № E-DE.MT02.B.00380.П1**Тормозные системы**

Рабочая (описание)

гидравлический двухконтурный привод с диагональным разделением на контуры, с усилителем, с АБС, с электронным распределением тормозного усилия (EBV); тормозные механизмы всех колес – дисковые

Запасная (описание)

каждый контур рабочей тормозной системы

Стояночная (описание)

механический (тросовый) привод тормозных механизмов задних колес (вариант – с электронным управлением)

– усилитель (маркировка)

3C1 614 106 Q / N / R

– тормозные цилиндры (маркировка)

1K0 615 123 E / H, 3C0 615 123 (передний левый)
1K0 615 124 E / H, 3C0 615 124 (передний правый)
3C0 615 403 B / C, 5N0 615 403 (задний левый)
3C0 615 404 B / C, 5N0 615 404 (задний правый)

Шины	размерность	минимально допустимый индекс нагрузки	скоростная категория	статический радиус, мм
	205/50 R17 (M+S)	93	H	299
	205/50 R17	93	W	299
	205/55 R16	91	H, V, W	298
	205/55 R16	94	V	298
	215/55 R16	93	H, V, W	303
	235/35 R19	91	Y	311
	235/45 R17	94	H, V, W	306
	235/40 R18	95	Y, V, W	309

Оборудование транспортного средства

кондиционер, противобуксовочная система (ASR), акустическая система для парковки (APS), система обеспечения курсовой устойчивости (ESP), система крепления детского сиденья "ISOFIX", система крепления детского сиденья „Top-Tether“

по заказу: холодильник, подготовка под установку телефона, бортовой компьютер, стереосистема, CD-проигрыватель, CD-чейнджер, подъемно-сдвижной люк в крыше с электрическим приводом и встроенной солнечной батареей, электронное противоугонное устройство, съёмное сцепное устройство, пульт дистанционного управления гаражными воротами, багажник на крыше, крепления для перевозки велосипедов, подушки безопасности, система "start-stop", система рекуперации, система автоматического поддержания дистанции («Адаптивный круиз-контроль») (ACC)

Руководитель органа по сертификации



подпись

Б.В. Кисуленко

инициалы, фамилия

ОПИСАНИЕ МАРКИРОВКИ ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА

1. Место расположения и форма знака обращения на рынке:
На табличке изготовителя или рядом с ней.
Знак обращения на рынке выполнен в соответствии с Постановлением Правительства Российской Федерации от 19 ноября 2003 г. № 696.
2. Место расположения таблички изготовителя:
На основании левой средней стойки кузова.
3. Место расположения идентификационного номера:
 - 3.1. На табличке изготовителя.
 - 3.2. В подкапотном пространстве, с правой стороны, на горизонтальной поверхности брызговика колеса, в зоне петли капота.
 - 3.3. Дополнительно VIN может наноситься под ветровым стеклом, в левом нижнем углу.
4. Структура и содержание идентификационного номера (номеров) транспортных средств:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
W	V	W	?	?	?	3	C	?	?	?	?	?	?	?	?	?

- поз. 1 - 3: Международный идентификационный код изготовителя (WMI):
WVW – Volkswagen AG, Германия.
- поз. 4 - 6: Постоянная часть идентификационного номера Z или контрольная позиция – число от 0 до 9 или X.
- поз. 7 - 8: Обозначение типа транспортного средства: 3C – Volkswagen 3CC (Passat CC).
- поз. 9: Постоянная часть идентификационного номера Z или контрольная позиция – число от 0 до 9 или X.
- поз. 10: Модельный год согласно Таблице 1 Приложения 8 к техническому регламенту о безопасности колесных транспортных средств.
- поз. 11: Код сборочного завода:
E – Emden,
P – Zwickau.
- поз. 12 - 17: Производственный номер транспортного средства.

Руководитель органа по сертификации

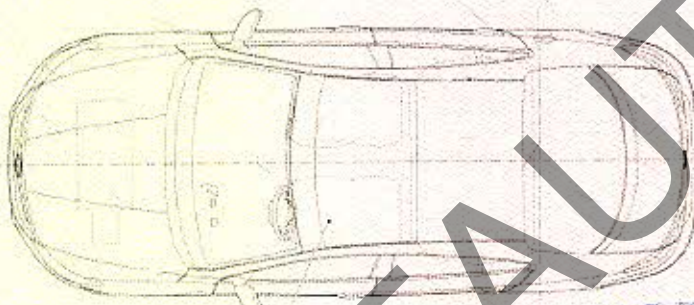
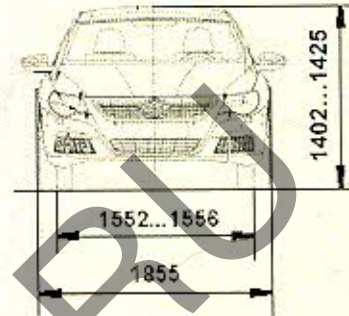
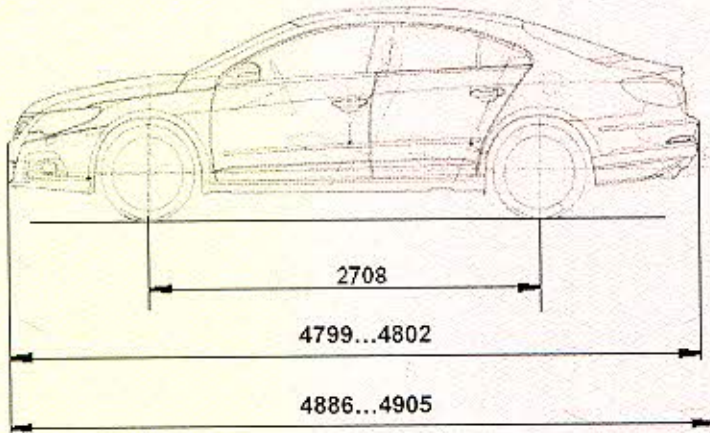


подпись

Б.В. Киеуленко

инициалы, фамилия

**ОБЩИЙ ВИД ТРАНСПОРТНОГО СРЕДСТВА
VOLKSWAGEN 3CC (Passat CC)**



Возможный вариант исполнения

